



DODATOK ČÍSLO 11

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU ZO DŇA 24.2.2009

ČÍSLO ZMLUVY: VS-4/2009-KaHR

uzavretej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava 27
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28. februára 2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **Mesto Gelnica**
sídlo : Banícke námestie 4, 056 01 Gelnica, Slovenská republika
IČO : 00329061
DIČ : 2021259361
konajúci : **Anna Nemčíková**, primátorka mesta
banka : **Všeobecná úverová banka, a.s.**
číslo účtu : **xxxxxxxxxx**

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Článok I

Predmet dodatku

- (1) Zmluvné strany sa v zmysle článku 6 ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku reg.č. **VS-4/2009-KaHR** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách :
 - (1.1) **Príloha č.2** Zmluvy „**Predmet podpory**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
 - (1.2) **Príloha č.11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Článok II

Ostatné ustanovenia

- (1) Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté sa nemenia a zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

Článok III

Záverečné ustanovenia

- (1) Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- (2) Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- (3) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA

Pečiatka:

Za Prijímateľa v, dňa

Podpis: **Anna Nemčíková**, primátorka mesta

Pečiatka:

Prílohy :

Príloha č.2 „Predmet podpory“

Príloha č.11 „Rozpočet projektu“



PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Priemyselný park v meste Gelnica	
Kód ITMS	25110220001	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF, ŠR	
Prioritná os	Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	Podpora spoločných služieb pre podnikateľov	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
09 - Iné opatrenia na podporu výskumu, inovácie a podnikania v MSP	100%	01 Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
17 – Verejná správa	100	01 - Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Košický kraj
Okres	Gelnica
Obec	Gelnica
Ulica	Hlavná
Číslo	50

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Podpora rozvoja podnikania s pozitívnym dopadom na zvyšovanie zamestnanosti a následne rast životnej úrovne v Meste Gelnica a blízkom okolí.
Špecifický cieľ projektu 1	Revitalizácia bývalej priemyselnej lokality pre ďalšie trvalo udržateľné investície.
Špecifický cieľ projektu 2	
Špecifický cieľ projektu n	

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Hodnoty merateľných ukazovateľov sledovanie za roky									
Typ	Názov ¹	MJ	Rok n ²	Východisková hodnota (v roku n)	Plánované hodnoty v roku				
					n+1	n+2	n+3	n+4	n+5
Výsledok ³	Počet vytvorených nových pracovných miest	počet	2008	0	0	0	0	5	
	Celková plocha nových a/alebo technicky zhodnotených objektov	m2	2008	0	362,91	1 451,65	1 088,75	0	
Dopad ⁴	Objem následne investovaných prostriedkov	EUR	2012	0	1360950	331 939	331 939	331 939	0
	Ročné úspory energie realizovaním projektu	GJ/rok	2012	1150	391	0	0	0	0

¹ Povinné merateľné ukazovatele sú predvyplnené.

² V prípade indikátora výsledku „rok n“ predstavuje rok predchádzajúci roku začatia realizácie projektu. V prípade indikátora dopadu „rok n“ predstavuje rok ukončenia realizácie projektu

³ Merateľné ukazovatele výsledku vyjadrujúce priamy, hmatateľný efekt intervencie bezprostredne po ukončení realizácie projektu na cieľové skupiny/užívateľov projektu, prostredníctvom ktorých bude sledované a hodnotené dosiahnutie stanovených cieľov projektu.

⁴ Ukazovatele dopadu vyjadrujúce dlhodobý efekt intervencie na cieľovú skupinu/užívateľov projektu, ktorý môže nastať aj niekoľko rokov po ukončení realizácie projektu. Je viazaný na výsledky intervencii a prekračuje rámec okamžitých prínosov.

Počet vytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	2012	3	100	30	20	10	0
Počet vytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	2012	2	35	25	11	10	0

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Výstavba Priemyselného parku v meste Gelnica	Celková plocha nových a/alebo technicky zhodnotených objektov	m2	2903,31

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Výstavba Priemyselného parku v meste Gelnica	31.3.2009	26.11.2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	31.3.2009	26.11.2012
Publicita a informovanosť	31.3.2009	26.11.2012

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
711001 Nákup pozemkov	96 186,85	0	96 186,85	Výstavba Priemyselného parku v meste Gelnica
712001 Nákup budov, objektov alebo ich častí	899 012,50	0	899 012,50	Výstavba Priemyselného parku v meste Gelnica
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	3 256 226,21	2 276,66	3 258 502,87	Výstavba Priemyselného parku v meste Gelnica
CELKOVO	4 251 425,57	2 276,66	4 253 702,23	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1 Výstavba Priemyselného parku v meste Gelnica	4 251 425,57	2 276,66	4 253 702,23
Podporné aktivity			
Riadenie projektu			
Publicita a informovanosť			
CELKOVO	4 251 425,57	2 276,66	4 253 702,23

9. Finančný rámec realizácie projektu

Predpokladaný príjem z projektu (v EUR)	0
---	---

		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S					
2	Název aktivity	Skupina výdavkov podpoložka	P.č.	Název výdavku	MJ	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom		Opravný výdavok		Intenzita pomoci	Neoprávnený výdavok		v SK	v EUR	NFP	v EUR	termín realizácie					
3						v SK	v EUR		v SK	v EUR	v SK	v EUR		v SK	v EUR										
91	Aktivita 1 - rekonštrukcia a modernizácia stavebných objektov - SO 01 Zdravotechnika	717002 Rekonštrukcia a modernizácia staveb	88.	SPOLU SO 01 Vykurovanie - časť Vykurovanie - II NP a podlažie		1 578 847,85	52 408,15	1	1 578 847,85	52 408,15	1 578 847,85	52 408,15		0,00	0,00	95,00%	1 469 905,46	49 787,74	jun 09	26.11.12					
92			89.	Práce a dodávky PSV													95,00%	65 901,15	2 187,52	jun 09	26.11.12				
93			90.	713 Izolácie tepelné		69 369,63	2 302,65	1	69 369,63	2 302,65	69 369,63	2 302,65	0,00	0,00	95,00%	983 325,85	32 972,38	jun 09	26.11.12						
94			91.	721 Vzdutovaná kanalizácia		1 045 606,16	34 707,77	1	1 045 606,16	34 707,77	1 045 606,16	34 707,77	0,00	0,00	95,00%	929 291,31	30 846,82	jun 09	26.11.12						
95			92.	722 Vzdutovaný vodovod		978 201,38	32 470,34	1	978 201,38	32 470,34	978 201,38	32 470,34	0,00	0,00	95,00%	57 572,99	1 911,07	jun 09	26.11.12						
96			93.	725 Zariadenie prenosu		60 603,15	2 011,66	1	60 603,15	2 011,66	60 603,15	2 011,66	0,00	0,00	95,00%	2 046 091,31	67 917,79	jun 09	26.11.12						
97			94.	SPOLU SO 01 Zdravotechnika		2 153 780,33	71 492,41	1	2 153 780,33	71 492,41	2 153 780,33	71 492,41	0,00	0,00	95,00%	47 680,42	1 592,70	95,00%	98 902,81	3 282,97	jun 09	26.11.12			
99	Aktivita 1 - rekonštrukcia a modernizácia stavebných objektov - SO 01 Oplátenie	717002 Rekonštrukcia a modernizácia staveb	95.	Práce a dodávky HSV		50 189,92	1 666,00	1	50 189,92	1 666,00	50 189,92	1 666,00	0,00	0,00	95,00%	50 541,25	1 677,66	95,00%	197 124,48	6 543,33	jun 09	26.11.12			
100			96.	1- ZEMNÉ PRÁCE		104 108,23	3 455,76	1	104 108,23	3 455,76	104 108,23	3 455,76	0,00	0,00	95,00%	50 541,25	1 677,66	95,00%	197 124,48	6 543,33	jun 09	26.11.12			
101			97.	3- ZVISLÉ A KOMPLETNÉ KONSTRUKCIE		53 201,31	1 765,96	1	53 201,31	1 765,96	53 201,31	1 765,96	0,00	0,00	95,00%	50 541,25	1 677,66	95,00%	197 124,48	6 543,33	jun 09	26.11.12			
102			98.	Práce a dodávky PSV													95,00%	50 541,25	1 677,66	95,00%	197 124,48	6 543,33	jun 09	26.11.12	
103			99.	767 - Konštrukcie tepelne, kovové stavebné		207 499,45	6 887,72	1	207 499,45	6 887,72	207 499,45	6 887,72	0,00	0,00	95,00%	50 541,25	1 677,66	95,00%	197 124,48	6 543,33	jun 09	26.11.12			
104			100.	SPOLU SO 01 Oplátenie													95,00%	50 541,25	1 677,66	95,00%	197 124,48	6 543,33	jun 09	26.11.12	
105			101.	Elektronizácia													95,00%	50 541,25	1 677,66	95,00%	197 124,48	6 543,33	jun 09	26.11.12	
106	Aktivita 1 - rekonštrukcia a modernizácia stavebných objektov - SO 01 Elektronizácia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia staveb	102.	5- KABELIZÁCIE		2 890 145,58	95 935,26	1	2 890 145,58	95 935,26	2 890 145,58	95 935,26	0,00	0,00	95,00%	2 745 638,30	91 138,50	95,00%	2 745 638,30	91 138,50	jun 09	26.11.12			
107			103.	6- KABELIZÁCIE		2 245 108,77	74 523,96	1	2 245 108,77	74 523,96	2 245 108,77	74 523,96	0,00	0,00	95,00%	2 132 853,33	70 797,76	95,00%	2 132 853,33	70 797,76	jun 09	26.11.12			
108			104.	7- KABELIZÁCIE		1 564 765,65	51 940,70	1	1 564 765,65	51 940,70	1 564 765,65	51 940,70	0,00	0,00	95,00%	1 468 527,37	49 343,67	95,00%	1 468 527,37	49 343,67	jun 09	26.11.12			
109			105.	8- KABELIZÁCIE		649 943,09	21 574,16	1	649 943,09	21 574,16	649 943,09	21 574,16	0,00	0,00	95,00%	591 346,49	19 629,11	95,00%	591 346,49	19 629,11	jun 09	26.11.12			
110			106.	9- KABELIZÁCIE		246 040,97	8 167,06	1	246 040,97	8 167,06	246 040,97	8 167,06	0,00	0,00	95,00%	233 739,92	7 758,71	95,00%	233 739,92	7 758,71	jun 09	26.11.12			
111			110.	10- KABELIZÁCIE		262 451,17	8 711,78	1	262 451,17	8 711,78	262 451,17	8 711,78	0,00	0,00	95,00%	249 328,61	8 276,19	95,00%	249 328,61	8 276,19	jun 09	26.11.12			
112			111.	11- KABELIZÁCIE		772 127,10	25 629,92	1	772 127,10	25 629,92	772 127,10	25 629,92	0,00	0,00	95,00%	733 520,74	24 348,43	95,00%	733 520,74	24 348,43	jun 09	26.11.12			
113			112.	SPOLU SO 01 Elektronizácia		8 630 582,32	286 482,85	1	8 630 582,32	286 482,85	8 630 582,32	286 482,85	0,00	0,00	95,00%	8 172 993,76	271 292,36	95,00%	8 172 993,76	271 292,36	jun 09	26.11.12			
114			Aktivita 1 - rekonštrukcia a modernizácia stavebných objektov - SO 01 Slaboprúdy	717002 Rekonštrukcia a modernizácia staveb	113.	Slaboprúdy										0,00	0,00	95,00%	1 395 295,35	46 315,35	95,00%	1 395 295,35	46 315,35	jun 09	26.11.12
115					114.	A Slaboprúdové rozvody		1 468 733,00	48 753,00	1	1 468 733,00	48 753,00	1 468 733,00	48 753,00	0,00	0,00	95,00%	1 395 295,35	46 315,35	95,00%	1 395 295,35	46 315,35	jun 09	26.11.12	
116					115.	B Rozvážanie zariadení		2 902,49	87 440,45	1	2 902,49	87 440,45	2 902,49	87 440,45	0,00	0,00	95,00%	83 068,42	2 757,37	95,00%	83 068,42	2 757,37	jun 09	26.11.12	
117					116.	C EZS		2 060 184,83	68 385,61	1	2 060 184,83	68 385,61	2 060 184,83	68 385,61	0,00	0,00	95,00%	1 957 175,99	64 966,33	95,00%	1 957 175,99	64 966,33	jun 09	26.11.12	
118					117.	D Ostatné práce		4 917,85	148 155,00	1	4 917,85	148 155,00	4 917,85	148 155,00	0,00	0,00	95,00%	140 747,25	4 671,95	95,00%	140 747,25	4 671,95	jun 09	26.11.12	
119					118.	SPOLU SO 01 Slaboprúdy		3 764 513,27	124 558,95	1	3 764 513,27	124 558,95	3 764 513,27	124 558,95	0,00	0,00	95,00%	3 576 287,61	118 711,00	95,00%	3 576 287,61	118 711,00	jun 09	26.11.12	
120					119.	Celkom		128 147 033,40	4 253 702,23	1	128 147 033,40	4 253 702,23	128 147 033,40	4 253 702,23	68 986,72	2 276,66	95,00%	121 674 524,35	4 038 854,29	95,00%	121 674 524,35	4 038 854,29	31.3.09	26.11.12	